

Rok 1914.

Dziennik ustaw państwa

dla

królestw i krajów w Radzie państwa reprezentowanych.

Część CLIX. — Wydana i rozesłana dnia 23. października 1914.

Treść: (№ 289—292.) 289. Rozporządzenie cesarskie, dotyczące środków odwetu w zakresie prawnym i gospodarczym z powodu wydarzeń wojennych. — 290. Rozporządzenie, dotyczące środków odwetu odnośnie do należności i roszczeń, przysługujących przynależnym do państw nieprzyjacielskich. — 291. Rozporządzenie o wydaniu zakazu wypłat w stosunku do Wielkiej Brytanii i Francji. — 292. Rozporządzenie, dotyczące nadzoru nad obcokrajowymi przedsiębiorstwami.

289.

Rozporządzenie cesarskie z dnia 16. października 1914,

dotyczące środków odwetu w zakresie prawnym i gospodarczym z powodu wydarzeń wojennych.

Na zasadzie § 14. ustawy zasadniczej z dnia 21. grudnia 1867, Dz. u. p. Nr. 141, zarządzam, co następuje:

§ 1.

Upoważnia się rząd, aby mocą prawa odwetu wydał o postępowaniu względem obcokrajowców i obcokrajowych przedsiębiorstw rozporządzenia lub postanowienia prawnej lub gospodarczej natury i użył odpowiednich środków celem przeszkodzenia bezpośredniemu lub pośredniemu wykonaniu świadczeń do kraju nieprzyjacielskiego.

§ 2.

Kto rozmyślnie działa wbrew przepisom, wydanym na zasadzie § 1., będzie karany za

występek ścisłym aresztem od jednego miesiąca do jednego roku.

Oprócz kary na wolności może być orzeczona kara pieniężna do 50.000 K, która wpływa do skarbu państwa.

§ 3.

Rozporządzenie cesarskie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia. Wykonanie poleca się Ministrowi spraw wewnętrznych i innym interesowanym Ministrom.

Wiedeń, dnia 16. października 1914.

Franciszek Józef włr.

Stürgkh włr.

Georgi włr.

Hochenburger włr.

Heinold włr.

Forster włr.

Hussarek włr.

Trnka włr.

Schuster włr.

Zenker włr.

Engel włr.

Morawski włr.

290.**Rozporządzenie całego Ministerstwa z dnia 22. października 1914,**

dotyczące środków odwetu odnośnie do należności i roszczeń, przysługujących przynależnym do państw nieprzyjacielskich.

Na zasadzie § 1. rozporządzenia cesarskiego z dnia 16. października 1914, Dz. u. p. Nr. 289, rozporządza się, co następuje:

§ 1.

Mocą prawa odwetu można zakazać zaspokojenia roszczeń z należności i wierzytelności, przysługujących przynależnym do państw nieprzyjacielskich przeciw czynnym w tutejszem państwie przedsiębiorstwom, poszczególnym osobom, publicznym ciałom zawiadowczym i innym korporacyom lub uczynić je zawisłem od dopełnienia pewnych oznaczonych warunków. Można dalej zarządzić, aby rzeczy dłużne były złożone aż do dalszego rozporządzenia w Banku austriacko-węgierskim albo Pocztovej Kasie oszczędności albo w innych odpowiednich miejscach.

§ 2.

Od chwili wejścia rozporządzenia w życie może rząd zniewolić czynne w tutejszem państwie przedsiębiorstwa, poszczególne osoby, publiczne ciała zawiadowcze i inne korporacje, aby donosiły o należnościach i wierzytelnościach określonego w § 1. rodzaju.

§ 3.

Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Stürgkh wlr.

Georgi wlr.

Hochenburger wlr.

Heinold wlr.

Forster wlr.

Hussarek wlr.

Trnka wlr.

Schuster wlr.

Zenker wlr.

Engel wlr.

Morawski wlr.

291.**Rozporządzenie całego Ministerstwa z dnia 22. października 1914**

o wydaniu zakazu wypłat w stosunku do Wielkiej Brytanii i Francji.

Na zasadzie § 1. rozporządzenia cesarskiego z dnia 16. października 1914, Dz. u. p. Nr. 289, dotyczącego środków odwetu w zakresie prawnym i gospodarczym z powodu wydarzeń wojennych, rozporządza się, co następuje:

§ 1.

Aż do dalszego rozporządzenia zakazuje się bezpośredniego lub pośredniego uskuteczniania wypłat w gotowiźnie, wekslach lub czekach, drogą przekazania albo w inny sposób na rzecz przynależnych do Wielkiej Brytanii i Irlandyi, brytyjskich kolonii i posiadłości, dalej Francji i jej kolonii, jakoteż osób, które mają w tych terytoryach miejsce zamieszkania (siedzibę), niemniej też bezpośredniego lub pośredniego przekazywania do tych terytoryów pieniędzy lub papierów wartościowych.

Ten zakaz odnosi się w szczególności także do każdego nabywcy roszczenia, który je nabył po dniu 13. sierpnia 1914, jeżeli zaś mieszka w państwie tutejszem, o ile je nabył po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia.

§ 2.

Dla weksli i czeków, podpadających pod niniejszy zakaz wypłat, odkłada się termin zapłaty oraz czasokresy dla prezentowania celem zapłaty i protestowania aż do dalszego rozporządzenia.

§ 3.

Przepisy §§ 1. i 2. nie mają zastosowania do wypłat w państwie tutejszem na rzecz przynależnych do wymienionych w § 1. państw, którzy w państwie tutejszem mają miejsce zamieszkania, dalej do roszczeń, które mają być dopełnione w państwie tutejszem a powstały dla przynależnych do takich państw z prowadzenia zakładów w państwie tutejszem.

Udzielania wsparć przynależnym do Monarchii austriacko-węgierskiej dozwala się i nadal.

§ 4.

W porozumieniu z interesowanymi Ministrami może Minister skarbu dopuścić wyjątków od zakazu § 1.

§ 5.

Za czas trwania tego zakazu nie można żądać odsetek zwłoki.

§ 6.

Dłużnik może się zwolnić przez to, że złoży dłużne kwoty lub papiery wartościowe w Banku austriacko-węgierskim lub Pocztovej Kasie oszczędności.

§ 7.

Świadczenia uskutecznione wbrew zakazowi podlegają karom, przewidzianym w § 2. rozporządzenia cesarskiego z dnia 16. października 1914, Dz. u. p. Nr. 289.

§ 8.

Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Stürgkh wlr.	Georgi wlr.
Hochenburger wlr.	Heinold wlr.
Forster wlr.	Hussarek wlr.
Trnka wlr.	Schuster wlr.
Zenker wlr.	Engel wlr.
Morawski wlr.	

292.

Rozporządzenie całego Ministerstwa z dnia 22. października 1914,

dotyczące nadzoru nad obcokrajowcami przedsiębiorstwami.

Na zasadzie § 1. rozporządzenia cesarskiego z dnia 16. października 1914, Dz. u. p. Nr. 289, rozporządza się, co następuje:

§ 1.

Mocą prawa odwetu można dla takich, kierowanych lub nadzorowanych z kraju nieprzyjacielskiego przedsiębiorstw lub zakładów filialnych przedsiębiorstw, które są czynne w granicach mocy obowiązującej niniejszego rozporządzenia oraz dla takich przedsiębiorstw, z których przychody w całości lub części odprowadzone być mają do kraju

nieprzyjacielskiego, ustanowić na koszt przedsiębiorstw osoby nadzorcze, które, nie naruszając prawa własności i innych praw prywatnych przedsiębiorstwa, winne czuwać nad tem, aby w czasie wojny sprawowanie interesów nie odbywało się w sposób, sprzeciwiający się interesom tutejszego państwa.

§ 2.

Osoby nadzorcze są w szczególności upoważnione:

1. żądać wyjaśnienia co do wszystkich spraw przedsiębiorstwa;
2. wglądać do ksiąg i pism przedsiębiorstwa oraz badać stan kasy i zasoby papierów wartościowych i towarów;
3. zabronić zarządzeń wszelkiego rodzaju, dotyczących przedsiębiorstwa, w szczególności rozporządzania wartościami majątkowymi i udzielania wiadomości o sprawach przedsiębiorstwa.

§ 3.

Kierownicy przedsiębiorstw i osoby w nich zatrudnione winni zastosować się do zarządzeń i wskazówek, wydanych przez osoby nadzorcze w celu nadzoru nad przedsiębiorstwem.

§ 4.

Pieniądzy i innych wartości majątkowych postawionego pod nadzór przedsiębiorstwa nie wolno ani bezpośrednio ani pośrednio odprowadzać lub przekazywać do kraju nieprzyjacielskiego.

Osoby nadzorcze mogą dopuścić wyjątków. Mogą one w odpowiednich wypadkach zarządzić, że pieniądze albo papiery wartościowe, których wedle ustępu 1. odprowadzać lub przekazywać nie wolno, będą złożone na rzecz uprawnionych w Banku austriacko-węgierskim albo Pocztovej Kasie oszczędności.

§ 5.

Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Stürgkh wlr.	Georgi wlr.
Hochenburger wlr.	Heinold wlr.
Forster wlr.	Hussarek wlr.
Trnka wlr.	Schuster wlr.
Zenker wlr.	Engel wlr.
Morawski wlr.	

The first of these is the...

The second is the...

The third is the...

The fourth is the...

The fifth is the...

The sixth is the...

The seventh is the...

The eighth is the...

The ninth is the...

The tenth is the...

The first of these is the...

The second is the...

The third is the...

The fourth is the...

The fifth is the...

The sixth is the...

The seventh is the...

The eighth is the...

The ninth is the...

The tenth is the...